

Bienvenue

Sise au sein de l'Acadie des terres et forêts, la région de Haut-Madawaska offre de grands espaces, des lacs, des rivières et le majestueux fleuve Saint-Jean. Ses paysages montagneux pittoresques et ses sites naturels d'exception font la fierté de ses habitants. La beauté de la nature et la diversité des activités propres aux quatre saisons en font un milieu de vie de grande qualité où il est encore possible de jouir d'un style de vie champêtre et près de la nature.

Welcome

Located within the Acadia of Lands and Forests, the Haut-Madawaska region offers large spaces, lakes, and rivers, including the majestic Saint-John River. Its mountainous landscapes and its exceptional natural sites are the pride of its residents. Nature's beauty and the diversity of activities specific to the four seasons make it a high-quality living environment where it is still possible to benefit of a country lifestyle near nature.

La Communauté de Haut-Madawaska regroupe quatre quartiers intéressants

Dans le quartier de Saint-Hilaire, l'une des plus anciennes paroisses de la région, se trouve le Complexe Maxime Albert, qui a été l'un des hauts lieux du commerce illégal de l'alcool. Par-là passait le fameux « Hand Brand », alcool de contrebande en provenance de Saint-Pierre-et-Miquelon. On distillait aussi de l'alcool maison, la « bagosse ».

Le quartier de Baker-Brook est considéré comme le berceau de la légendaire République du Madawaska. En 1827, John Baker, colonel dans l'armée américaine, a laissé son empreinte dans la p'tite histoire du Madawaska en contestant la délimitation des frontières. Il y a hissé le drapeau américain en proclamant cette portion du territoire « République américaine du Madawaska ».

Le quartier de Clair est le pittoresque carrefour des activités sociales et économiques de Haut-Madawaska. Visitez, en plus du site historique, l'église catholique renfermant des œuvres réputées d'art religieux vitraux par José Osterrath et le Chemin de croix du célèbre céramiste québécois Jordi Bonet.

Dans le quartier de Saint-François, deuxième plus ancienne paroisse du comté de Madawaska, se trouve une forge opérationnelle devenue musée ainsi que Ledges... Place des pionniers. Admirez le lac Glazier, véritable joyau d'une beauté hors du commun. Le quartier de Saint-François est aussi un important créateur d'emplois, principalement dans le domaine agroalimentaire.

The Community of Haut-Madawaska groups four interesting districts

In the Saint-Hilaire District, one of the oldest parishes of the region, is where we find the "Complexe Maxime Albert", which has been one of the hotspots of illegal alcohol trade. By there passed the famous Hand Brand, contraband alcohol from Saint-Pierre-et-Miquelon. Homemade alcohol, moonshine, was also distilled in the region of Saint-Hilaire.

The Baker-Brook District is considered the birthplace of the legendary Republic of Madawaska. In 1827, John Baker, colonel in the US Army, left his mark in the history of Madawaska by contesting the borders' limits. He hoisted the American flag of the time in Baker-Brook, saying that this portion of the territory was the "American Republic of Madawaska".

The Clair District is the hub of social and economic activities of Haut-Madawaska. Visit, in addition to the "Site historique de Clair", the catholic church containing religious stained-glass art works by José Osterrath and the Stations of the Cross by the famous Quebec ceramist Jordi Bonet.

In the Saint-François District, the second oldest parish of the Madawaska county, we find an operational forge which has become a museum, as well as "Ledges... Place des pionniers". Admire the Glazier Lake, real gem of extraordinary beauty. Saint-François is a major job creator, mainly in the food industry.

Sites et attractions

Saison estivale rime avec visiteurs pour la Communauté de Haut-Madawaska. Le territoire regorge d'histoires à raconter et à revivre et il n'attend que vous pour le découvrir!

Que ce soit pour une activité en familles ou tout simplement pour enrichir vos connaissances générales, les différents endroits-clés de notre région se feront un plaisir de vous en apprendre davantage sur l'histoire du Haut-Madawaska.

Il y a de tout, pour tous : musées, aires de repos, sites historiques, sites commémoratifs et bien plus!

Sites and attractions

Summer season rhymes with visitors for the Community of Haut-Madawaska. The territory is known for its abundant stories to tell and relive, and it's waiting for you to discover it!

May it be for a family activity or simply to enrich your general knowledge, the different key locations in our region will make you learn about the history of Haut-Madawaska.

There is something for everyone: museums, resting areas, historical sites, memorial sites, and many more!

Église communautaire Robert « Bob » Connors Community Church

Robert « Bob » Connors, fondateur de la paroisse de Connors, est l'instigateur de cette église. Bâtie de bois, elle a été construite pour permettre à ses employés protestants de pouvoir pratiquer leur religion.

Robert "Bob" Connors, instigator of this church, is also the founder of the Parish of Connors. Made entirely of wood, it was built to give his protestant employees a place to practice their religion.

3614, route 205 Road
Connors, NB E7A 1S3
(506) 992-2500



1

Suivez - Follow
La route bleue

Carte touristique
Visitor's Card

Haut-Madawaska

Festivals et événements Festivals and events

Mudrun Baker-Brook

Compétition amicale de véhicules 4 X 4 dans un couloir de boue.

This is a friendly 4X4 competition in a mud track.

Juin - Site de la caserne d'incendies de Baker-Brook
June - Site of the Baker-Brook fire station

Muskie Derby/ Bazar annuel

Tournoi de pêche chevauchant les frontières canadienne et américaine (Quartier Clair, N.-B. et Fort Kent, Maine).

This fishing tournament takes place overlapping the Canadian and American borders (Clair District, NB and Fort Kent, ME).

Août/ August - Clair et/and Fort Kent

Festivités du Demi-Marathon de Saint-François

Festival situé dans le Quartier Saint-François regroupant une panoplie d'activités pour toute la famille.

This festival located in the Saint-François District includes an array of activities for the whole family.

Septembre/ September - Saint-François

Festival de la Bagosse

Revivez l'histoire d'antan grâce à ce festival dans le Quartier Saint-Hilaire.

Come relive the customs of yesteryear at this festival held in the Saint-Hilaire District.

Septembre/ September - Saint-Hilaire

Musée de la Salle du 150^e 150th Heritage room

En entrant dans la Salle du 150^e, vous serez émerveillés par la quantité de souvenirs et d'objets ayant appartenu aux habitants du quartier de Saint-François. La salle a été inaugurée en 2009, année du 150^e du quartier. Le sous-sol de l'église, avec tous ses cachets, a été désigné comme l'endroit parfait pour y exposer ces objets.

When entering in the 150th Room, you'll be amazed by the quantity of souvenirs, and objects that have belonged to the Saint-Francois District citizens. The room was inaugurated in 2009, year marking the 150th anniversary of the district. The basement of the church, with its perks, was chosen as the perfect place to expose these objects.

2017, rue Commerciale Street
Saint-François, NB E7A 1B3
(506) 992-6055

2

Ledges... Place des Pionniers Ledges... Pioneers Place Heritage

Venez marcher dans ce qu'on appelle « Ledges... Place des Pionniers ». Ces édifices historiques ont été bâtis en hommage aux pionniers qui ont fait du quartier de Saint-François ce qu'il en est aujourd'hui. En passant par la Caisse Populaire, l'Église rouge ou par le magasin D.E. Landry, vous serez conquis par la splendeur des édifices.

Come and walk in what we call "Ledges... Place des Pionniers". These historical and iconic buildings have been built to honor the pioneers who contributed to what the Saint-Francois District is today. Passing by the Caisse Populaire, the Red Church or by the D.E. Landry warehouse, you'll be conquered by the gorgeousness of the buildings.

2033, rue Commerciale Street
Saint-François, NB E7A 1S7
(506) 992-6055

3

Forge Jos B. Michaud Jos B. Michaud Blacksmith

Appartenant autrefois à Joseph B. Michaud, la forge Jos B. Michaud regorge d'outils, mais aussi d'histoire quant au métier de forgeron. Ce musée démontre les fruits du dur labeur d'un homme qui avait à cœur son métier. Venez constater par vous-même!

Formerly belonging to Joseph B. Michaud, the forge is full of tools, but also of history about the blacksmith trade. The museum is a proof of just how hard Mr. Michaud worked in his shop because he loved his trade. Come and see by yourself!

2056, rue Commerciale Street
Saint-François, NB E7A 1B3
(506) 992-6055

4

Site historique de Clair/ Historic Site

C'est en la Maison Daigle-Saint-Jean (1848) que le site historique de Clair a vu le jour le long du fleuve Saint-Jean. Venez découvrir les meubles et les outils agricoles datant des années 1800. Approfondissez vos connaissances générales en feuilletant des documents de l'époque expliquant les divers métiers qui étaient pratiqués dans la région. Une chapelle, une grange, un camp de bûcherons, une cuisine de chantier et un jardin communautaire complètent le site enchanteur.

It is in the Maison Daigle-Saint-Jean (1848) that the Site historique de Clair came to life along the Saint John River. In the building, you'll find furniture and agricultural tools dating back to the 1800s. You will also have the chance to leaf through some documents of that time detailing various jobs that existed in the region. A chapel, a barn, a lumber camp, a cookhouse, and a community garden complete this enchanting site.

724, rue Principale Street
Clair, NB E7A 2H4
(506) 992-3637

5

Pont couvert Ruisseau Baker no 2 Covered bridge

Situé dans la région rurale du quartier de Baker-Brook, il suffit d'accéder à la rue Cyr et de continuer sur le chemin Joseph-Morneault pour atteindre le pont. On peut le traverser à la marche ou à vélo. Il a été construit en 1939 et mesure 28,9 mètres.

Located in the rural part of the Baker-Brook District, simply access Cyr Street in Baker-Brook and drive on Joseph-Morneault Road to reach the bridge. We can cross it by walking or cycling. It was built in 1939 and is 28,9 meters long.

6

Complexe Maxime Albert Leisure Centre

Maison ayant appartenu à Maxime Albert et sa famille, elle était le lieu où était produite la fameuse « bagosse ». La Taverne à Maxime Albert, lieu où s'est déroulée une majeure partie de l'histoire, peut être visitée et c'est aussi le site du Festival de la Bagosse de Saint-Hilaire.

House that once belonged to Maxime Albert and his family, it was the production site of the famous moonshine. The Taverne Maxime Albert, where it all happened, is open to the public and serves as the main site of the Festival de la Bagosse of Saint-Hilaire.

2167, rue Centrale Street
Saint-Hilaire, NB E3V 4V8
(506) 258-3307

7

Hébergements Accommodations

Camping
Glazier Lake 8
(506) 740-4414

Camping
Lac Unique 9
(506) 992-6203

Motel
Maple Leaf 10
(506) 992-2600

La Petite
Pause 11
(506) 992-2368

Restaurants

Mike's
Canteen 12
(506) 992-2371

Chicken House
Pub 13
(506) 821-1000

Goodies
Café 14
(506) 992-0808

Chez Mario
Resto 15
(506) 258-2588

Haut-Madawaska
3851, rue Principale Street
Baker-Brook, NB E7A 2A1

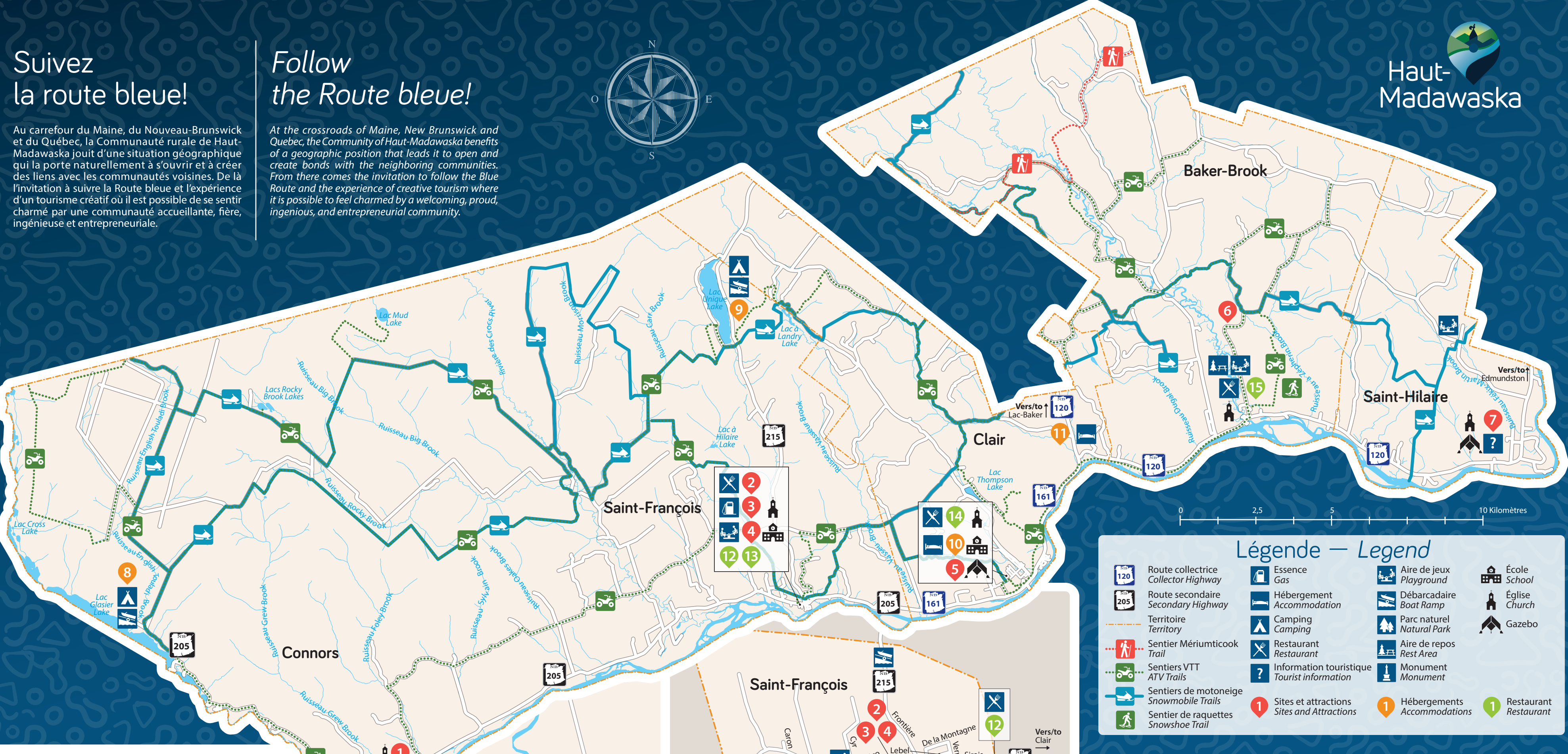
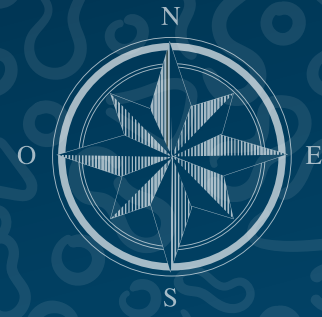
Tel. : (506) 258-3030
Fax : (506) 258-3017
www.haut-madawaska.com

Suivez la route bleue!

Au carrefour du Maine, du Nouveau-Brunswick et du Québec, la Communauté rurale de Haut-Madawaska jouit d'une situation géographique qui la porte naturellement à s'ouvrir et à créer des liens avec les communautés voisines. De là l'invitation à suivre la Route bleue et l'expérience d'un tourisme créatif où il est possible de se sentir charmé par une communauté accueillante, fière, ingénieuse et entrepreneuriale.

Follow the Route bleue!

At the crossroads of Maine, New Brunswick and Quebec, the Community of Haut-Madawaska benefits of a geographic position that leads it to open and create bonds with the neighboring communities. From there comes the invitation to follow the Blue Route and the experience of creative tourism where it is possible to feel charmed by a welcoming, proud, ingenious, and entrepreneurial community.



Légende — Legend

Route collective Collector Highway	Essence Gas	Aire de jeux Playground	École School
Route secondaire Secondary Highway	Hébergement Accommodation	Débarcadere Boat Ramp	Église Church
Territoire Territory	Camping Camping	Parc naturel Natural Park	Gazebo
Sentier Mériumticook Trail	Restaurant Restaurant	Aire de repos Rest Area	Monument Monument
Sentiers VTT ATV Trails	Information touristique Tourist information	Sentiers de motoneige Snowmobile Trails	Hébergements Accommodations
Sentier de raquettes Snowshoe Trail	Sites et attractions Sites and Attractions	Restaurant Restaurant	

